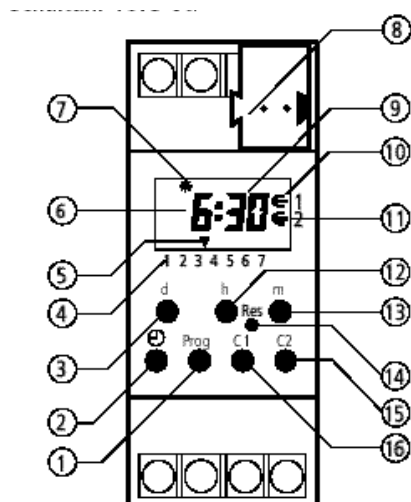


Heti kapcsolóóra 2-csatornás

Rendelési sz.: 1073 00



- 1 Programozás/lekérdezések
- 2 Aktuális idő beállítása
- 3 A hét napjának beállítása
- 4 A hét napjának megjelenítése
(1 = Hé, 2 = Ke .. 7 = Va)
- 5 Cursor t a hét napjának jelzéséhez
- 6 Az óra megjelenítése
- 7 Az automatikus nyári-/téli időszámítás kijelzése
(C = nyári időszámítás/d = téli időszámítás)
- 8 Buszcsatlakozás
- 9 Az perc megjelenítése
- 10 Kapcsolási állapot kijelző C1 csatorna
($\epsilon = 1/C = 0$)
- 11 Kapcsolási állapot kijelző C2 csatorna
($\epsilon = 1/C = 0$)
- 12 Óra beállítása
- 13 Perc beállítása
- 14 RESET
- 15 C2 csatorna
- 16 C1 csatorna

Tartalomjegyzék

- 1.0 Leírás
- 1.1 Rendeltetésszerű használat
- 1.2 Jellemzők
- 1.3 Műszaki adatok
- 1.4 Méretábra
- 2.0 Szerelési utasítások
- 2.1 Biztonsági utasítások
- 2.2 Buszcsatlakozás
- 3.0 Üzembe helyezés
- 3.1 Információ
- 3.2 Általános utasítások
- 3.3 Automatikus visszaugrás
- 3.4 Gyors előremenet
- 3.5 Kapcsolás-előválasztás
- 3.6 Automatikus üzem
- 3.7 Prioritás
- 3.8 A nyári-/téli átkapcsolás automatika felismerése
- 4.0 Programozás
- 4.1 Programozás a heti programban
- 4.2 Programozás a napi programban
- 4.3 Program lekérdezése
- 4.4 Program módosítása
- 4.5 Egyes törlés
- 4.6 Az összes kapcsolási idő egyszerre történő törlése
- 4.7 RESET
- 5.0 Kapcsolófunkció
- 5.1 Kapcsolás-előválasztás BE/KI
- 5.2 Tartós BE/KI kapcsolás
- 5.3 Szünidőprogram
- 5.4 Szünidőprogram megszakítása
- 6.0 Nyári-/téli időszámítás átkapcsolás automatika
- 6.1 Kiválasztó táblázat a nyári-/téli időszámítás automatikához
- 6.2 Az átkapcsolás automatika módosítása a nyári-/téli időszámítás átkapcsolásra
- 6.3 Első üzembe helyezés az automatikus nyári-/téli időszámítás **átkapcsolás nélkül**
- 6.4 Első üzembe helyezés az automatikus nyári-/téli időszámítás **átkapcsolással**
- 6.5 Nyári-/téli időszámítás átkapcsolás kézzel

1.0 LEÍRÁS

1.1 Rendeltetésszerű használat

Az időszenzor a csoportcímeken keresztül kapcsolja az összekötött buszrészrészvevőket.
Az időszenzor időtől függően választás szerint küld 1 vagy 8 bit telegramokat.

1.2 Jellemzők

Az időszenzor már előre programozott a dátummal, nyári-/téli időszámítás átkapcsolással, valamint heti óráként az aktuális idővel.

- Tartós programtároló EE-PROM által.
A programozott kapcsolási idők megmaradnak egy esetleges buszfeszültség kimaradás és nem elegendő menettartalék esetén is kb. 10 évre.
- Automatikus visszatekintés
- 99 Nap szünidőprogram, 99 nap előre programozható
- Kapcsolás-előválasztás
- Tartós kapcsolás BE-/ KI
- Menettartalékot lítiumelem biztosít kb. 6 évre

1.3 Műszaki adatok

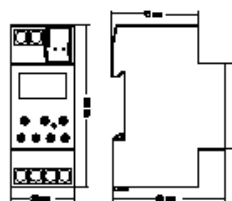
Megnevezés:	2-csatorna kapcsolóóra 1073 00
Programfajta:	napi, vagy heti
Üzemi feszültség:	buszfeszültség
Saját fogyasztás:	kb. 150 mW a BCU-val
Időbázis:	kvarc
Tárlóhelyek:	36
A legkisebb kapcsolási távolság:	1 perc
Kapcsolási pontosság:	másodpercre pontos
Járáspontosság:	± 1 s/nap 20 °C-nál
Menettartalék:	kb. 6 év 20 °C-nál lítiumelem
Megengedett környezeti hőmérséklet:	– 10° C től + 50° C-ig (– 10 T 50)
Védelmi osztály:	II az EN 60335 szerint a beépítés esetén
Védelmi osztály:	IP 20 az EN 60529 szerint

Vegye figyelembe az eltérő technikai adatokat a készülék típus táblán! A műszaki változtatások joga fenntartva.

EMC utasítás

Az időszenzorok egyeznek az 73/23/EWG (alacsonyfeszültség irányelvek) és a 89/336/EWG (EMC irányelvek) európai irányelvekkel. Ha az időszenzorok más készülékekkel lesznek egy berendezésben használva, ügyelni kell arra, hogy az egész berendezés ne okozzon rádiózavart.

1.4 Méretábra



2.0 SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

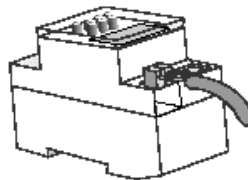
2.1 Biztonsági utasítások

Az Európai Felszerelési Buszon EIB történő munkákat csak képzett elektromos szakember végezhet. Figyelembe kell venni a nemzeti előírásokat és a mindenkor érvényes biztonsági előírásokat.

A nagy ráfordítású védelmi intézkedéseket figyelmen kívül hagyva, a szokatlanul erős elektromágneses mezők a mikroprocesszorvezérelt időszenzor zavarához vezethet. Ezért ajánljuk, hogy a telepítés előtt vegye figyelembe a következő pontokat:

- Zavarmentesítse az indukciós fogasztókat megfelelő RC-szűrővel.
- Ne szerelje fel a készüléket zavarforrások, mint pl. trafó, biztosíték, PC, televízió közvetlen közelében.
- Egy zavar után előfordulhat, hogy a készüléket újból üzembe kell helyezni (6.0 fejezettől).

2.2 Buszcsatlakozás



3.0 ÜZEMBE HELYEZÉS

3.1 Információ

Az időszenzort már a gyártó programozta az érvényes európai átkapcsolási szabállyal az automatikus nyári-/téli időszámítás átkapcsolásra és a heti kapcsolóórakénti aktuális időre.

Az átkapcsolási szabály módosítása lehetséges, lásd a 6.0 fejezetet.

3.2 Általános utasítások



A szimbólum a következőt jelenti: Figyelem, vegye figyelembe!



A szimbólum a következőt jelenti:
A programozáshoz meg kell nyomnia a kép szerinti gombot.

Példa:



 = Nyomja meg a gombot az óra szimbólummal

3.3 Automatikus visszaugrás

Ha hosszabb időn keresztül nem lett gomb megnyomva a programozó- vagy a lekérdező módban, a kijelző önállóan kb. 40 s után az automatikus üzemre vált. Azután a készülék a program által előírt irányított kapcsolási állapotba megy.

3.4 Gyors előremenet

Órabeállítás vagy programozás alatt:
Tartsa lenyomva a **h** vagy **m** gombot 4 s-nál tovább.

3.5 Kapcsolás-előválasztás

A $\in$ szimbólum mutatja, hogy a hozzárendelt fogyasztó a paraméterezésnek megfelelően pl. egy be-telegramot kap

A $\subset$ szimbólum mutatja, hogy a hozzárendelt fogyasztó a paraméterezésnek megfelelően pl. egy ki- telegramot kap

3.6 Automatikus üzem

Az automatikus üzemben megjelenik:

- az aktuális idő
- hogy a nyári-/téli időszámítás átkapcsolás automatikusan történik-e
- hogy az időszenzor pl. be-, vagy ki- telegramot küld
- hogy az időszenzor pl. tartós be-, vagy ki- telegramot ciklikusan küld
- hogy a szünidőprogram aktivált-e

Váltás az automatikus üzembe:

☞ Nyomja meg röviden a ⌚ gombot

3.7 Prioritás

- | | |
|----------|--|
| A | A tartós kapcsolásnak prioritása van minden más programmal szemben. |
| B | A szünidőprogramnak prioritása van kapcsolás-előválasztás, vagy automata programmal szemben. |
| C | Egy kézi kapcsolás megváltoztatja a kapcsolási állapotot a következő ellenkező kapcsolási időig. |
| D | Azonos be- és kikapcsolási idő esetén mindig a kikapcsolási idő érvényes. |

3.8 A nyári-/téli időszámítás automatika felismerése



C A nyári időszámítás felismerése



d A téli időszámítás felismerése

4.0 PROGRAMOZÁS

4.1 Programozás a heti programban

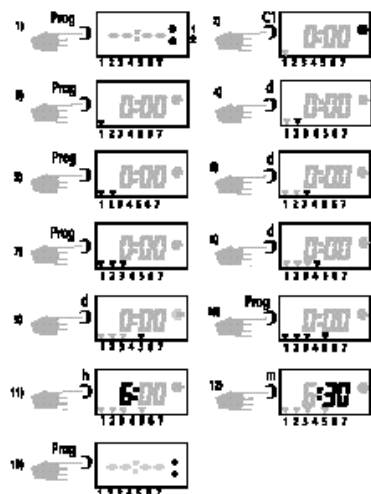
A készülék heti programmal rendelkezik a következő lehetőséggel:

- A hét minden napjának egyéni programozása
- A hétköznapi blokkképzés szabad kihasználása.

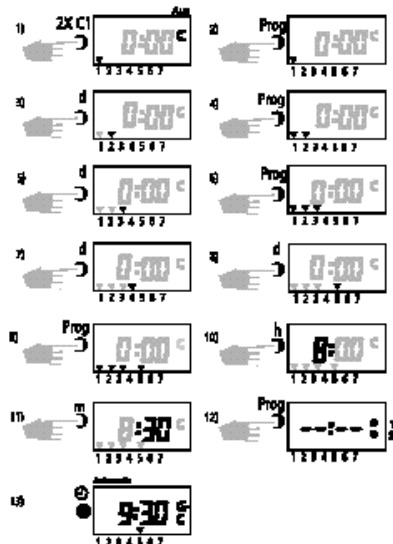
Ez azt jelenti, hogy ugyanaz a kapcsolási idő a hét több napján csak egy tárolóhelyet igényel.

Példa egy bekapcsolási időre a C1 csatornán:

Hétfőn (1), kedden (2), szerdán (3) és pénteken (5) a hozzárendelt fogyasztó 6:30-kor pl. egy Be-telegramot kap (€).

**Példa egy kikapcsolási időre a C1 csatornán:**

Hétfőn (1), kedden (2), szerdán (3) és pénteken (5) a hozzárendelt fogyasztó 8:30-kor pl. egy ki-telegramot kap (C).

**Megjegyzések**

Programozhatók további kapcsolási idők

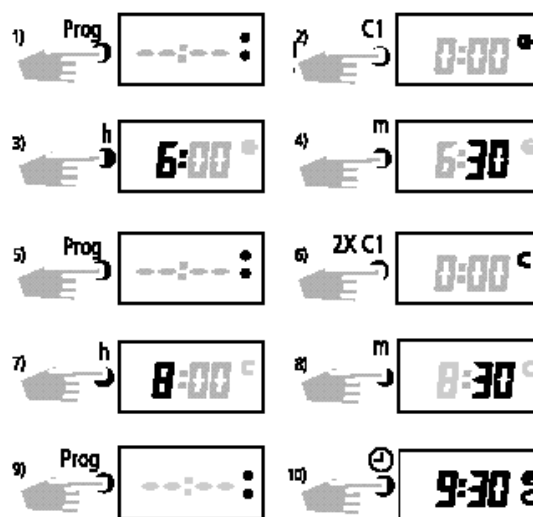
- ☞ Használja a C2 csatorna programozásához a C2 gombot.
- ☞ Ha mind a 36 tárolóhely foglalt, akkor az LCD-kijelző End-et jelez.
- ☞ Be- és kikapcsolási idő egyidőre történt programozása esetén mindig kikapcsolás történik.
Példa:
7° óra be-telegram, 7° ki-telegram

4.2 Programozás a napi programban**Időszenzor csak napos programmal:**

Indítsa újra az időszenzort úgy, ahogy a 6.3 , ill. 6.4 fejezetben le van írva.

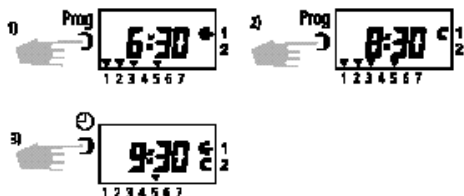
Példa: Küldjön a

C1 csatorna 6:30-kor pl. egy be- (€), és 8:30-kor (C) újból egy ki- telegramot.



- ☞ Válassza ki a C1, gombbal, hogy be-telegramot (€) vagy ki-telegramot (C) szeretne küldeni.
- ☞ Használja a C2 csatorna programozásához a C2 gombot.

4.3 Program lekérdezése



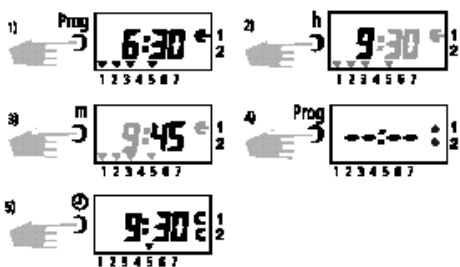
1. kép:

Bekapcsolás (€) a C1 csatornában Hé, Ke, Sze, Pé 6:30-kor

2. kép:

Kikapcsolás (C) a C1 csatornában Hé, Ke, Sze, Pé 8:30-kor

4.4 Program módosítása



Magyarázat:

1. kép: Hé, Ke, Sze, Pé 6:30-kor bekapcsolás

2. + 3. kép: Hé, Ke, Sze, Pé 9:45-kor bekapcsolás módosítása

Hétköznapi-blokk módosítása:

Nyomja meg többször a **d** gombot, amíg csak **egy** Cursor villog.

☞ Válassza ki a **d** gombbal a kívánt napot.

☞ Mentse a **Prog** gomb megnyomásával.

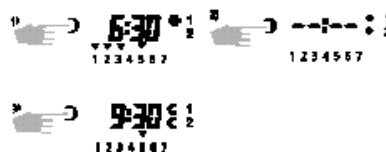
☞ További napok rögzíthetők a fentiek szerint.

4.5 Egyes törlés

A törölni kívánt kapcsolási idők kiválasztása:

☞ Nyomja meg addig a **PROG**, gombot, amíg megjelenik a törölni kívánt kapcsolási idő. Csak a kijelzett kapcsolási idő lesz törölve.

☞ Nyomja meg egyszerre a **h** és **m** gombokat.



4.6 Az összes kapcsolási idő egyszerre történő törlése

Figyelem!

☞ **Minden mentett kapcsolási idő törlődik.** Csak az aktuális idő és a kiválasztott átkapcsolási törvény maradnak meg!

Az összes kapcsolási idő egyszerre történő törlése:

☞ Nyomja meg a **Prog** gombot

☞ Nyomja meg ezután egyszerre a **d + h + m** gombokat

Most elvégezheti:

- az azonnali programozást.
- a vissza gombbal váltás az automatikus üzemre.

4.7 RESET

Minden korábban mentett adat törlése:

☞ Nyomja meg **Res. üzemi feszültség nélküli.** gombot.

Az átkapcsolási szabály és az aktuális idő törlése:

☞ A mentett program megmarad.

☞ Nyomja meg a **Res. üzemi feszültséggel** gombot.

5.0 KAPCSOLÓFUNKCIÓK

5.1 Kapcsolás-előválasztás BE/KI

Hatás:

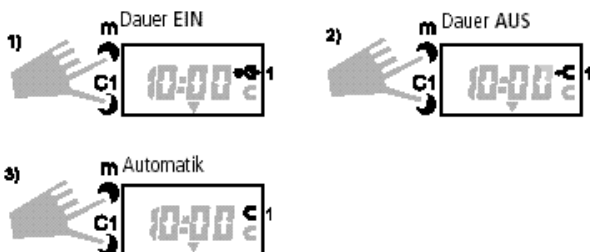
Az automatikus üzem alatt a **C1** vagy **C2** gombok megnyomásával be-($\in$), vagy ki-telegram küldhető ($\sqsubset$) a hozzárendelt fogyasztó számára.

A **C1** vagy **C2** gombok megnyomása után az idősenzor a kívánt kapcsolási állapotot veszi fel. Egy kapcsolás-előválasztást a következő ellentétes kapcsolási parancs újból korrigál.



5.2 Tartós be-/kikapcsolás

Tartsa lenyomva először az **m** gombot.



Tartós kapcsolás feloldása:

Tartsa lenyomva először az **m** gombot.

Nyomja meg a **C1** vagy **C2** gombokat a programozás szerint addig, amíg a pont törlődik.

Egy tartós kapcsolás után az idősenzor program-visszatekintése történik. Ebből az következik, hogy az idősenzor ellenőrzi a mentett programot és létrehozza újra a helyes kapcsolási állapotot.

5.3 Szünidőprogram

Hatás:

A szünidőprogram lehetővé teszi a mentett program max. 99 napos megszakítását. A programozás max. 99 napra programozható előre.

Nem küld telegramot egyik csatorna sem = $\sqsubset$.

Kijelző:

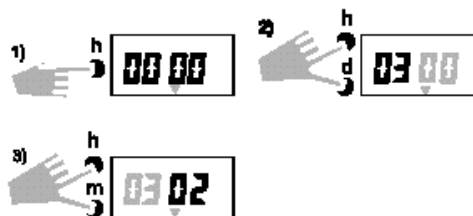
A szünidő program idejére megjelenik a szimbólum.

A szünidő program kezdete és vége:

Mindig éjfélkor lesz az aktuális nap hozzászámítva.

Példa:

Hétfőn egy szünidőprogram lesz aktiválva, mely **péntektől** 2 napig hat. A beállítás idejéig nyomva kell tartani a **h** gombot!



5.4 Szünidőprogram megszakítása

Állítsa vissza a kijelzőt 00 00-ra a **d**, **h**, **m**, gombok segítségével.

Kijelző:

A szimbólum kialszik.

A szünidő program kézi megszüntetésének a hatása:

Ha megszüntetnek egy szünidőprogramot, program-visszatekintés történik. Ebből az következik, hogy az kapcsolóra ellenőrzi a mentett programot és azután létrehozza a helyes kapcsolási állapotot.

6.0 NYÁRI-/TÉLI IDŐSZÁMÍTÁS ÁTKAPCSOLÁS AUTOMATIKA

Az időszensor képes a nyári-/téli időszámítás korrekció elvégzésére.

Válassza ki ehhez az első üzembe helyezésnél a következő táblázatból az országának megfelelő átkapcsolási törvényt.

Példa: Németországnak **dat 1**.

6.1 Kiválasztó táblázat a nyári-/téli időszámítás automatikához

Beállítás	A nyári időszámítás kezdete	A táli időszámítás kezdete	Érvényességi tartomány
dat 95/12-ig	március utolsó vasárnapja	szeptember utolsó vasárnapja	Európa
dat 1 96/1-től	utolsó vasárnap márciusban 2:00 → 3:00	utolsó vasárnap októberben 3:00 → 2:00	Európa
dat 2	utolsó vasárnap márciusban 1:00 → 2:00	utolsó vasárnap októberben 2:00 → 1:00	Anglia Portugália
dat 3	1. vasárnap áprilisban 2:00 → 3:00	utolsó vasárnap októberben 3:00 → 2:00	csak Észak-Amerika
nem	nincs átkapcsolás	nincs átkapcsolás	

6.2 Az átkapcsolás automatika módosítása a nyári-/téli időszámítás átkapcsolásra

☞ Nyomja meg először a  gombot és csak ez után a **d** gombot.

☞ Tartsa lenyomva mindkét gombot kb. 2 másodpercig.

Az LCD-kijelzőn megjelenik a beállított nyári-/téli időszámítás átkapcsolási szabály (**pl. dat1**).

☞ nyomja meg a **C1** gombot az átkapcsolás automatika módosításához.

☞ Mentse a **Prog** gomb megnyomásával.

☞ Módosítsa a **d** gombot az év számát

☞ Mentse a **Prog** gomb megnyomásával.

☞ Módosítsa a **d** gombbal az aktuális nap dátumát

☞ Módosítsa az **m** gombbal a hónap dátumát

☞ Mentse a **Prog** gomb megnyomásával.

6.3 Első üzembe helyezés az automatikus nyári-/téli időszámítás átkapcsolás nélkül

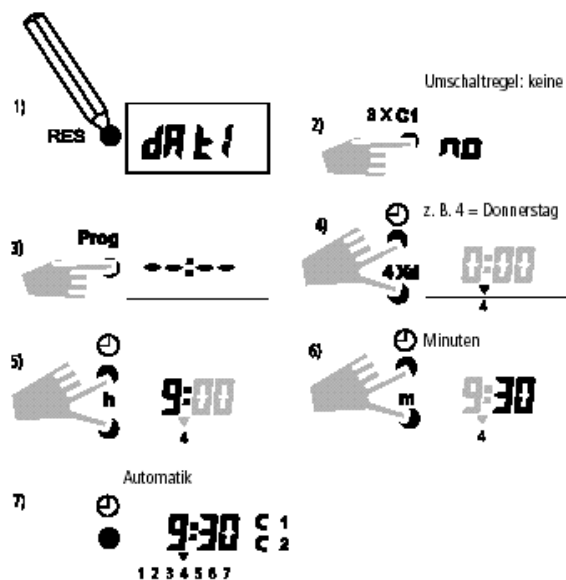
Heti program:

2 kép: A **C1** gombbal kiválaszthatja a kívánt átkapcsolási törvényt.

4 kép: A **d** gombbal beállíthatja az aktuális napot (1 = hétfő, 2 = kedd, .. 7 = vas).

Napos program:

4 kép: Ne hajtsa végre a programlépést.



Ha elengedi a  gombot az időpont bevitele után, az óra és a perckijelző közötti két pontnak villogni kell.

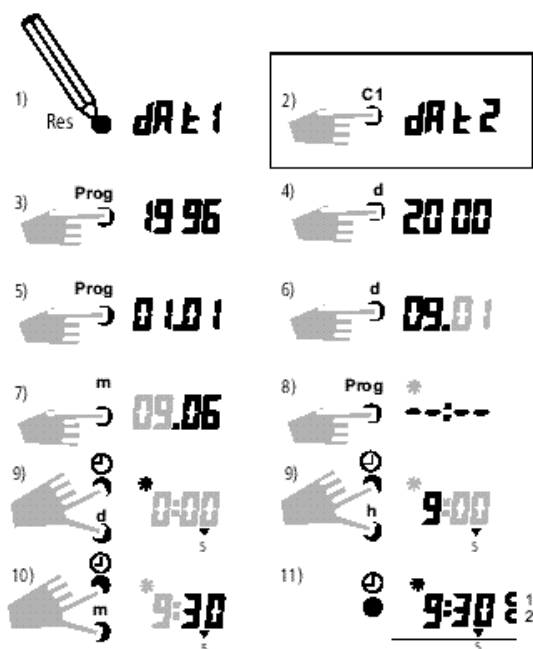
6.4 Első üzembe helyezés az automatikus nyári-/téli időszámítás átkapcsolással automatikával**Heti program:**

2 kép: A **C1** gombbal beállíthatja a kívánt átkapcsolási szabályt a 6.1 fejezet alatti táblázatból.

9 kép: A **d** gombbal beállíthatja az aktuális napot (1 = hétfő, 2 = kedd, .. 7 = vas).

Napos program:

9 kép: Ne hajtsa végre a programlépést.



Ha elengedi a  gombot az időpont bevétele után, az óra és a perckijelző közötti két pontnak villogni kell.

6.5 Nyári-/téli időszámítás átkapcsolás kézzel

- ☞ Csak ha **nem** lett automatikus nyári-/téli időszámítás átkapcsolás kiválasztva, **(no)** akkor lehet az időpontot kézzel +/- 1 órával korrigálni.
- ☞ Tartsa lenyomva először a **d** gombot
- ☞ Nyomja meg ezután egyszerre a **h** + **m** gombokat az időpontot.



Garancia

Garanciát a törvényi rendeletek keretében nyújtunk.

Kérjük, küldje el a készüléket portómentesen egy hibaleírással a központi ügyfélszolgálatunkhoz.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald

Tel +49 (0) 2195 / 602 - 0
Fax +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com